



SEMINARIO INTERDISCIPLINAR
DE ESTUDIOS SOBRE
CULTURA ESCRITA
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

[2009-2010]: «Perspectivas actuales en la investigación
sobre escritura y comunicación epistolar»

[1]

La correspondance familiale comme object historique (France, XIXe siècle)

Cécile Dauphin

(École des Hautes Études
en Sciences Sociales, Paris)

En Francia, el siglo XIX representa una etapa decisiva en la historia de las prácticas epistolares, como testimonia el crecimiento exponencial del correo. De hecho, lo esencial del tráfico postal se relaciona con el mundo de los negocios y solamente a una franja de la sociedad francesa le era familiar la escritura de cartas. Éste es el contexto en que se desarrollaron las correspondencias familiares.

Cuando los historiadores han accedido a los fondos privados donde éstas se conservan, a menudo han utilizado las cartas como fuente para escribir biografías o para extraer detalles de la vida cotidiana. Este uso documental no permite comprender la coherencia de un conjunto de prácticas específicas, inscritas en un medio social y en un momento particular de la Historia. La naturaleza de las correspondencias familiares permanece de este modo casi sin ser interrogada. ¿Se pueden considerar un género específico? ¿Se pueden distinguir de otros tipos de escrituras ordinarias o de otras clases de correspondencias? ¿Según qué criterios?

A partir de una correspondencia del siglo XIX en proceso de edición, la reflexión se detiene en los siguientes aspectos:

- La constitución del corpus. Cada fondo de correspondencia familiar es el resultado de una construcción específica, que implica la destrucción, la clasificación, el archivo y la transmisión. ¿Qué sentido puede darse entonces a dicha constitución?

- Las formas textuales. Los argumentos y las figuras retóricas que alimentan los textos y justifican un flujo de intercambio continuo pueden asimilarse a un «pacto epistolar». ¿Cuáles son los términos y los efectos de ese pacto adoptado de forma más o menos obligada por los correspondientes de la familia?

- Los usos sociales. Más allá de las redes de parentesco y de sociabilidad, la correspondencia construye y ensambla formas de relación a través de la mención de personas en el texto de las cartas. ¿Cómo y por qué esas terceras personas son también convocadas sobre la escena epistolar?

Consideradas a la vez como objeto, texto y práctica, las correspondencias familiares resultan para el historiador un lugar tan complejo como la realidad social que atraviesan y gestionan. Espejo e instrumento de una identidad colectiva, dichas correspondencias marcan una etapa importante en la apropiación de la cultura escrita.

.....

CÉCILE DAUPHIN es *ingénieure* de investigación en el Centre de Recherches Historiques (CRH) de la École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) de París. Sus investigaciones versan sobre la sociedad francesa del siglo XIX, en torno a dos líneas de trabajo: la Historia sociocultural de las prácticas epistolares, en particular la geografía del correo, los manuales epistolares, las representaciones de la carta en el grabado y la calificación femenina de la escritura epistolar; y la Historia de las mujeres y de género, más específicamente las mujeres solas, el estereotipo de la solterona, la violencia de las mujeres y contra las mujeres, así como las prácticas de seducción. Formó parte del consejo de la revista *Penélope* (1979-1984) y actualmente pertenece a la asociación *Mnémosyne* (desde 2000), al grupo de investigación «Marché du travail et genre» (MAGE) (desde 1995) y a la Association Interdisciplinaire de Recherche sur l'Épistolaire (AIRE) (desde 1986). En la actualidad se ocupa, en colaboración con Danièle Poublan, de la edición electrónica de una correspondencia familiar que abarca desde finales del siglo XVIII a comienzos del XX [<http://lodel.ehess.fr/correspondancefamiliale>].

.....

BIBLIOGRAFÍA

* COMO AUTORA:

- «Femmes», en Jacques Le Goff, Roger Chartier y Jacques Revel (dirs.): *La nouvelle histoire*, París: Retz; CEPL, 1978, pp. 176-180 [*La nueva historia*, Bilbao: Mensajero, 1988].
- «Culture et pouvoir des femmes: essai d'historiographie», *Annales ESC*, 2, 1986, pp. 271-293 (en colaboración con Arlette Farge y otros).
- «Les femmes seules», en Georges Duby y Michelle Perrot (dirs.): *Histoire des femmes. Tome 4: Le XIX^e siècle*, Roma: Laterza; París: Plon, 1991, pp. 445-459 [*Historia de las mujeres en Occidente. Tomo 4: El siglo XIX*, Madrid: Taurus, 1993].
- «L'enquête postale de 1847», en Roger Chartier (dir.): *La correspondance. Les usages de la lettre au XIX^e siècle*, París: Fayard, 1991, pp. 21-119 (en colaboración con Pierrette Lebrun-Pézerat y Danièle Poublan).
- *Ces Bonnes Lettres. Une correspondance familiale au XIX^e siècle*, París: Albin Michel, 1995 (en colaboración con Pierrette Lebrun-Pézerat y Danièle Poublan).
- *Prête-moi ta plume... Les manuels épistolaires au XIX^e siècle*, París: Kimé, 2000.
- *La lettre mise en scène dans les gravures (1800-1920)*, Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 2009 (en colaboración con Danièle Poublan).

* COMO CO-DIRECTORA:

- *De la Violence et des Femmes*, París: Albin Michel, 1997 (junto a Arlette Farge).
- *Séduction et Sociétés*, París: Seuil, 2001 (junto a Arlette Farge).